

Dr. Martin Gieselmann – Publications (until 2019)

Editions



Humanismus in der Diskussion. Rekonstruktionen, Revisionen, und Reinterventionen eines Programms. Martin Gieselmann/Jürgen Straub (Hg.). Bielefeld: Transcript, 2012.

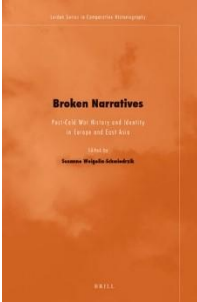


Co-edited with Susanne Weigelin-Schwiedrzik, Andrea Riemenschneider, Natascha Gentz, Andrea Janku: *Gao Xingjian: Nächtliche Wanderung. Reflektionen über das Theater*. Neckargemünd: Edition Mnemosyne, 2000.

Articles



Die Welt ein (chinesisches) Dorf. Raum- und Zeitkonzeptionen in zwei Filmen von Stanley Kwan. In: Johannes Rosenstein (Hg.), Stanley Kwan. *Film-Konzepte*, Heft 45, Januar 2017, p. 54-70.



Chinese Cinema in the Post-Cold War Era and the Legacy of the Sino-Japanese War: Devils On the Doorstep and Purple Sunset. In: Susanne Weigelin-Schwiedrzik (Hg.) Broken Narratives: Post-Cold War History and Identity in Europe and East Asia. 2014. Brill, Leiden, p. 85-108



Yun Zhifan verzweifelt gesucht. Lai Sheng-chuans Stille Sehnsucht, der Pfirsichblütenquell und die Inszenierung der Utopie Chinas (1986-2007). In: Eike Großmann /Mirjam Tröster (Hg.), Gesellschaft, Theater & Kritik. Aktuelle Themen auf den Bühnen Japans, Chinas und Taiwans, Frankfurt East Asian Studies Series 4, 2014, München: Iudicium, p.24-40.



Humanismus nach seiner Zeit? Aktuelle Rekonstruktionen, Revisionen, Reinventionen (Einleitung, mit Jürgen Straub). In: Humanismus in der Diskussion. Rekonstruktionen, Revisionen, und Reinterventionen eines Programms. Martin Gieselmann/Jürgen Straub (Hg.). Bielefeld: Transcript, 2012, p7-21.



Kommerzialisierung zwischen China und Hollywood: Entwicklungen im zeitgenössischen chinesischen Film mit historischen Themen. In: Stephan Köhn/Michael Schimmelpfennig (Hg.). China, Japan und das Andere. Ostasiatische Identitäten im Zeitalter des Transkulturellen. Wiesbaden: Harrassowitz, 2011, p.75-92.



Europe remediated: Europabilder in Geschichte und Kultur Chinas. In: Benjamin Drechsel, Friedrich Jaeger, Helmut König, Anne-Katrin Lang, Claus Leggewie (Hg.) Bilder von Europa. Innen- und Außenansichten von der Antike bis zur Gegenwart (unter Mitarbeit von Julia Schmidt sowie Angela und Marcel Siepmann). Bielefeld: Transcript, 2010, p.193-212.



Methoden zur Vermittlung interkulturelle Kompetenz: Lernen durch Spiel- und Dokumentarfilme. In: Straub/Weidemann/Nothnagel (2010): *Wie lehrt man interkulturelle Kompetenz. Theorie und Praxis von Lehrmethoden in der Universitäts- und Hochschulausbildung*. Bielefeld: Transcript, 2010, p.163-174.



Panorama des chinesischen Films. In: Margit Frölich, Karsten Visarius, Klaus Gronenborn (ed.) *Made in China. Das aktuelle chinesische Kino im Kontext gesellschaftlicher Umbrüche*. Marburg: Schüren, p.13-36.



What Do We See When Leslie Performs? The Reception of the Hong Kong Star Between East and West. In: Mersmann, Birgit and Alexandra Schneider, eds. (2009). *Transmission Image. Visual Translation and Cultural Agency*, Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.



Humor, History, and Postmodernity: Exploring Contemporary Chinese Cinema. In: Jens Damm/Andreas Steen (ed.) *Postmodern China. Chinese History and Society/Berliner China-Hefte*, Spring 2008, p.113-129.



History Film and National Myth: The Opium War Revisited. In: Andy Jackson, Michael Gibb, Dave White (eds.). *How East Asian Films Are Reshaping National Identities: Essays on the Cinema of China, Japan, South Korea, and Hong Kong*. London: Edwin Mellen Press 2007, p.29-46.

Spanish version of the article: Cine histórico chino y mito nacional en China. 2005 published as e-paper by *Universidad de Alcalá de Henares*[https://www.iaeu.info/caratula/boletin_e-textos/diciembre.htm]

A Medium and the Scars of the Nation: On the Inner Condition of Chinese Cinema in the 1990s (in German) In: Martin Schulz/Birgit Mersmann (eds.). *Kulturen des Bildes*. München: Wilhelm Fink Verlag, 2006, p.403-417.

The Janus-Headed Actress Gong Li. On the Development of Chinese Film at Its Local, Transnational and International Markets (1979-1999) (in German). Wien, Dissertation, 2004.

The Performative Qualities of the Chinese Filmstar and its International Marketing. (In German) In: *Minima Sinica* 1/2004, p.104-121.

Exploring Factors of Success for Chinese Films from the PRC, Hong Kong and Taiwan in Germany: A Case Study about the Travelling Image of Chinese Stars. In: Meng Jian/Stefan Friedrich (Hg.). *Conflict vs. Harmony. Globalization and Asian Film & TV*. Shanghai: Fudan University Press, 2003, p. 399-413.

Chinese version of the article:

探析中國電影在德國成功的因素. In: 孟建 et.al. (編). 衝突和諧. 全球化與亞洲影視. 上海: 復旦大學出版社, 2003, 16-26.

Spanish version of the article: Análisis de los factores del éxito de las películas chinas de la República Popular China, Hong Kong y Taiwán en Alemania: un estudio sobre la imagen exterior de las estrellas chinas. 2005 published as e-paper by *Universidad de Alcalá de Henares* [https://www.iaeu.info/caratula/boletin_e-textos/diciembre.htm]

Chinese Film. (In German) In: Brunhild Staiger/Stefan Friedrich/Hans-Wilm Schütte (eds.), *Das Grosse China-Lexikon*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2003, p.219-222.

Book Reviews

Electric Shadows. A History of Chinese Cinema. (In German) In: *Ein Büchertagebuch 1998*, Frankfurt a.M.: FAZ GmbH, 1998, p.359-360.

Theatertexts from the PRC in the 1980s. (In German) In: *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung*, Bd.21, 1997, p. 252-253.

Chinese Films at the 1995 Berlin International Film Festival: A Short Report. In: *China Information*, Vol.IX,No.4 (1/1995), p.73-80.

Translations

台湾京剧与当代传奇剧场的传奇 [Peking Opera in Taiwan and the Legend of the *Contemporary Legend Theatre*] (In German) In: Johannes Odenthal/Tian Mansha (eds.). *Lebendige Erinnerung. Zeitgenössische Entwicklungen im chinesischen Musiktheater*. Berlin: Theater der Zeit, 2006, p. 148-155)

我的戲劇和我的鑰匙 [My Theatre and My Key] (In German). In: Martin Gieselmann et.al. (eds.). *Gao Xingjian: Night Strolls, Reflections on Theatre*. (In German). Neckargemünd: Edition Mnemosyne, 2000, p. 33-66.

Other Publications

Dalai Lama pictures! Buddhismus im Film. In: *Epd Film*, 12/2008, S.10-11.

Filme für die Massen. Populäres Kino in China. In: *Epd Film*, 08/2008, S.24-29.

Mit Muscat, Sabine. „Wenn die Chinesen lachen, bin ich zufrieden. Ein Gespräch mit dem Filmregisseur Zhang Yimou“ In: *FAZ*, 5. Dezember 2002.

Dancing with the Shadows of the Past: National Cinema from China and Taiwan. (In German) In: *IZ3W*, No. 244, April 2000. p.35-38.

Der elektrische Schatten. Geschichte des chinesischen Films. In: *FAZ*, 2. Dezember 1997